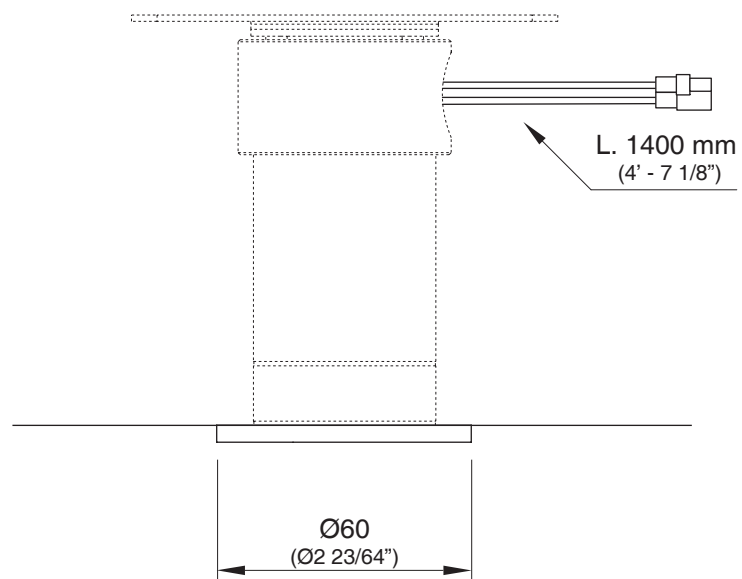
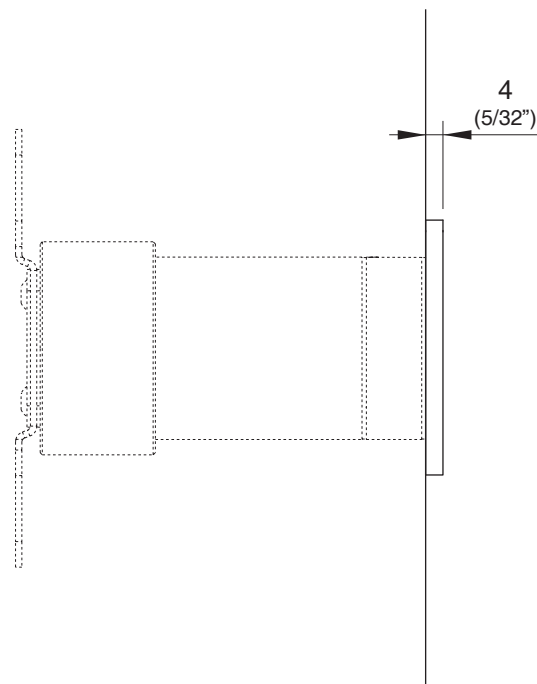
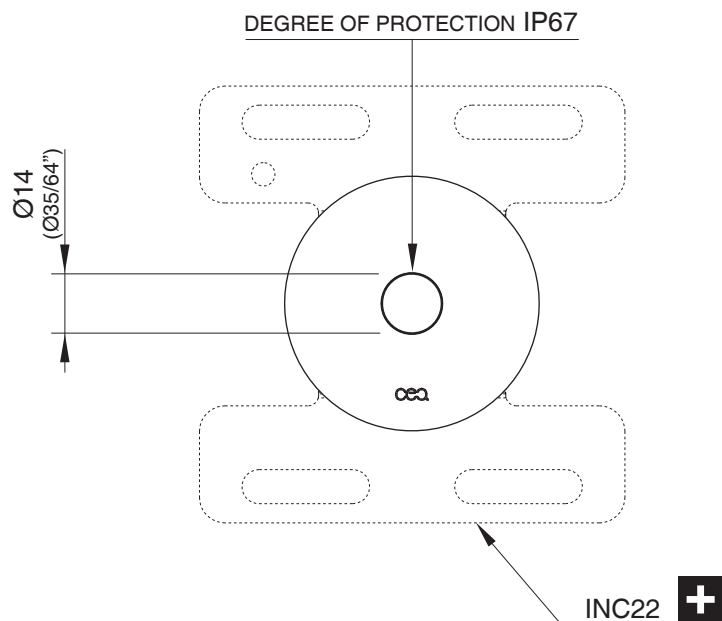
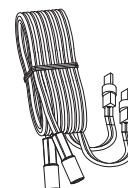




INCLUDED PARTS:



EXTENSION
L. 2000 mm
(6' - 6 47/64")

IRS03

_REV15



IRS03

AISI 316L STAINLESS STEEL

Sensore di presenza ad infrarossi a parete resistente all'acqua IP67

IP67 waterproof wall mounted infrared presence sensor

CEADESIGN STUDIO



PRODOTTI CORRELATI / RELATED PRODUCTS

RCS01 - BKP01



Prodotto che necessita di collegamento elettrico
Product that needs electrical connection



Prodotto che necessita di parte incasso
Product that needs built-in part



Staffa ausiliaria per cartongesso / fibrogesso
Auxiliary bracket for plasterboard / fiber-board structures

MANUTENZIONE / MAINTENANCE

NON UTILIZZARE
DO NOT USE



acido clorico e muriatico
cloric and muriatic acid



acido fluoridrico
hydrofluoric acid



ipoclorito di sodio
chlorine bleach

UTILIZZARE
TO USE



detergente a pH neutro
neutral pH detergent

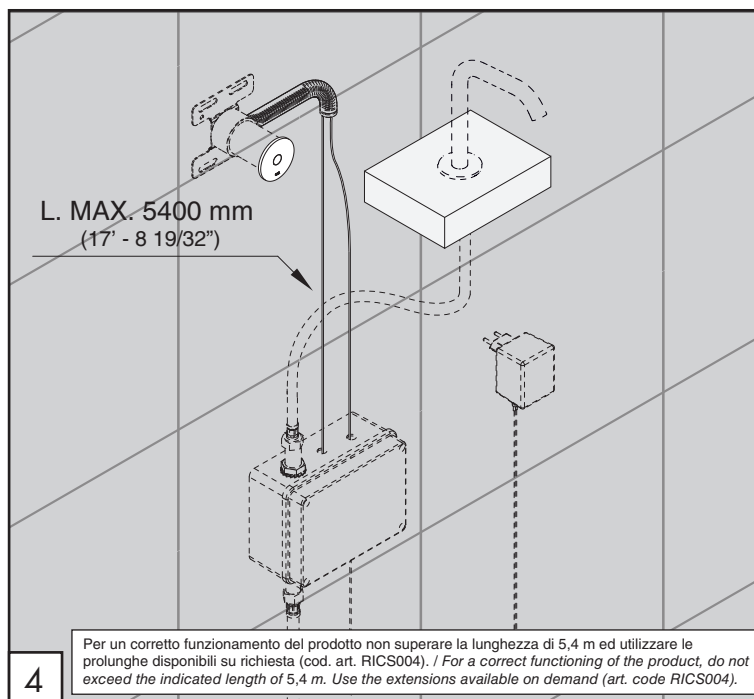
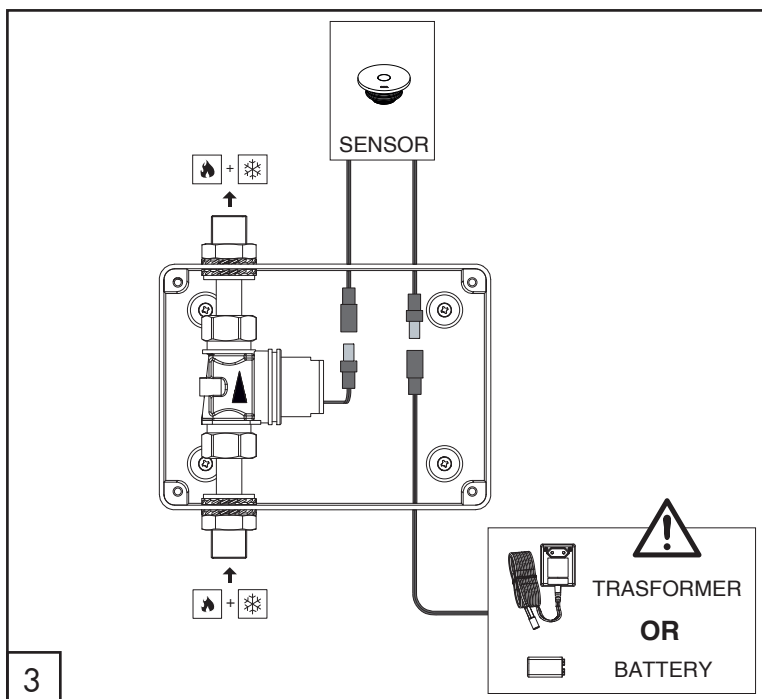
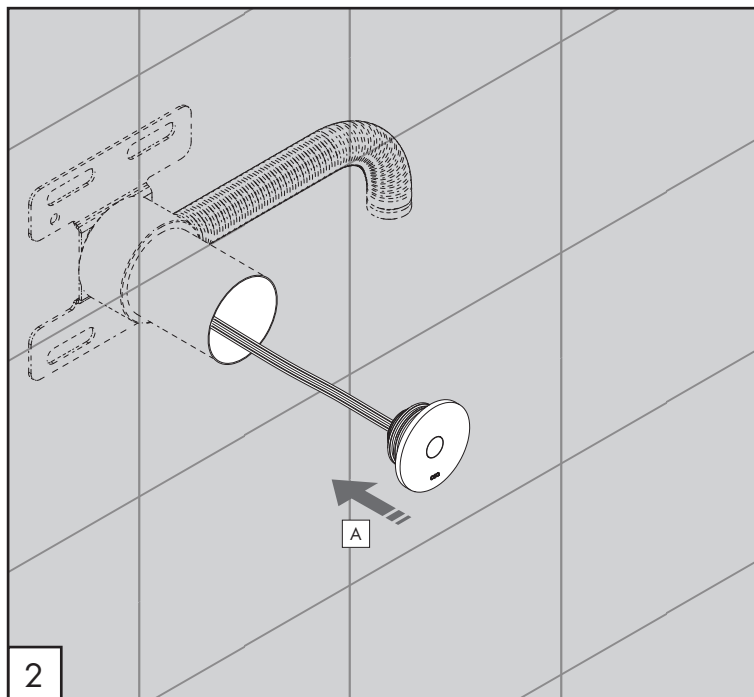
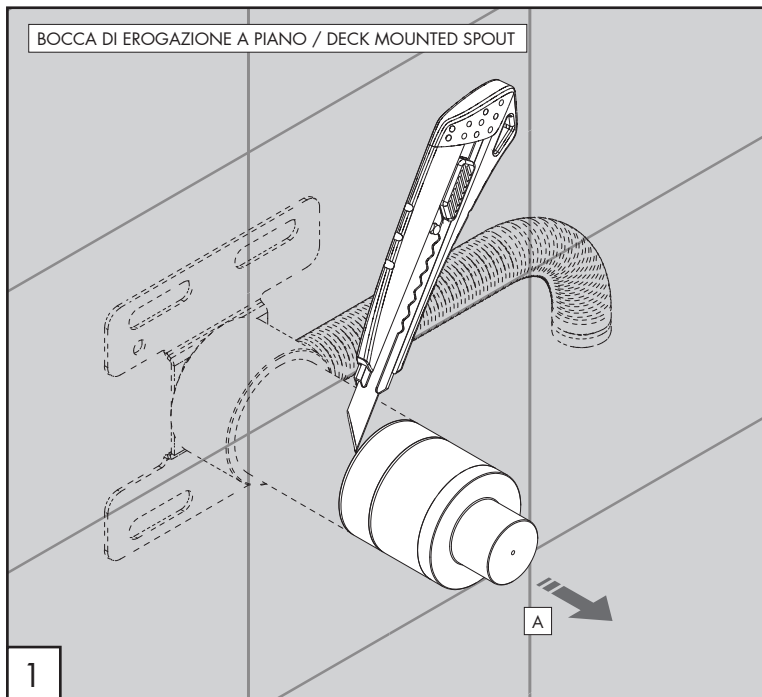
Questi disegni sono proprietà di CEADESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.



ceadesign.it

BOCCA DI EROGAZIONE A PIANO / DECK MOUNTED SPOUT



IRS03_REV15

AVVERTENZE TECNICHE

Non installare il sensore a raggi infrarossi ad una distanza frontale inferiore a 1,5 mt rispetto ad uno specchio, ad un oggetto riflettente o ad un altro sensore dello stesso modello. Qualora sia posto di fronte ad un sensore di altro marchio, verificare la distanza minima di installazione dallo stesso. Risciacquare bene le tubazioni prima del montaggio. In caso di pressioni statiche superiori a 5 bar si raccomanda l'installazione di un riduttore di pressione per evitare danni all'elettrovalvola.

TECHNICAL WARNINGS

Do not install the infrared sensor less than 1,5 mt from a mirror, a reflecting object or another sensor of the same model. If installed in front of another brand's sensor, verify the minimum installation distance between the two. The pipes have to be rinsed thoroughly before installation. Use of a pressure reducer when static pressure is higher than 5 bar to avoid damage of the electrovalve.

TECHNISCHE WARNUNG

Nicht der Sensor in einer Abstand unter 1,5 Meter gegenüber einem anderen Sensor, einem Spiegel, einer reflektierenden Oberfläche installieren. Falls der Sensor gegenüber einem anderen Sensor derselbe Marke installiert wird, kontrollieren Sie den Minimum Abstand der Installation von dem anderen Sensor. Spülen Sie die Leitungen vor dem Einbau. Wenn Wasserdruck größer als 5 bar ist, bitte reduzieren Sie den Systemdruck, um Beschädigung der Elektroventil zu verhindern.

ADVERTENCIA TÉCNICA

No instalar el sensor de infrarrojos a una distancia frontal inferior de 1,5 m con respecto de un espejo, de un objeto reflectante u otro sensor del mismo modelo. En caso de que se coloque frente de un sensor de otra marca, es necesario verificar la distancia mínima de su misma instalación. Los tubos tienen que ser enjuagados a fondo antes de la instalación. En caso de presión estática mayor de 5 bar, se recomienda el uso de un adaptador de presión para evitar daños en la electroválvula.

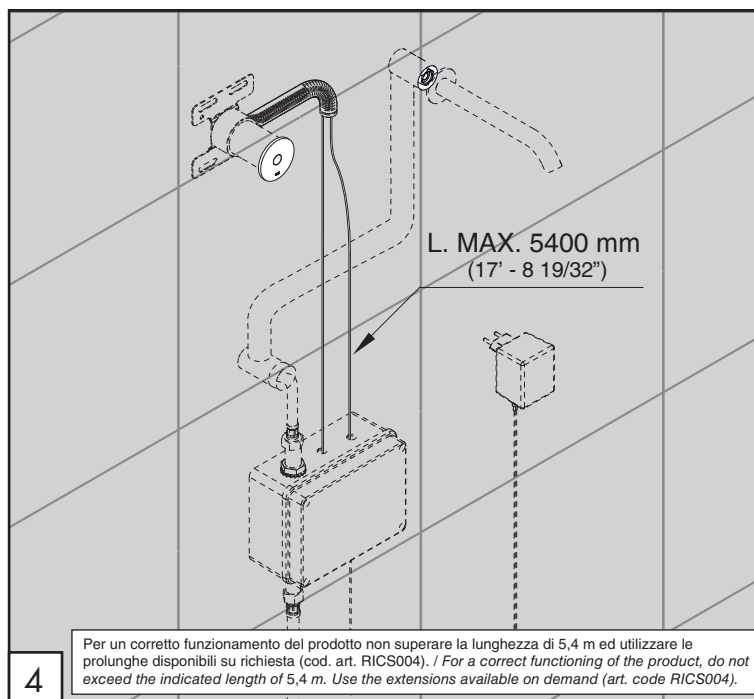
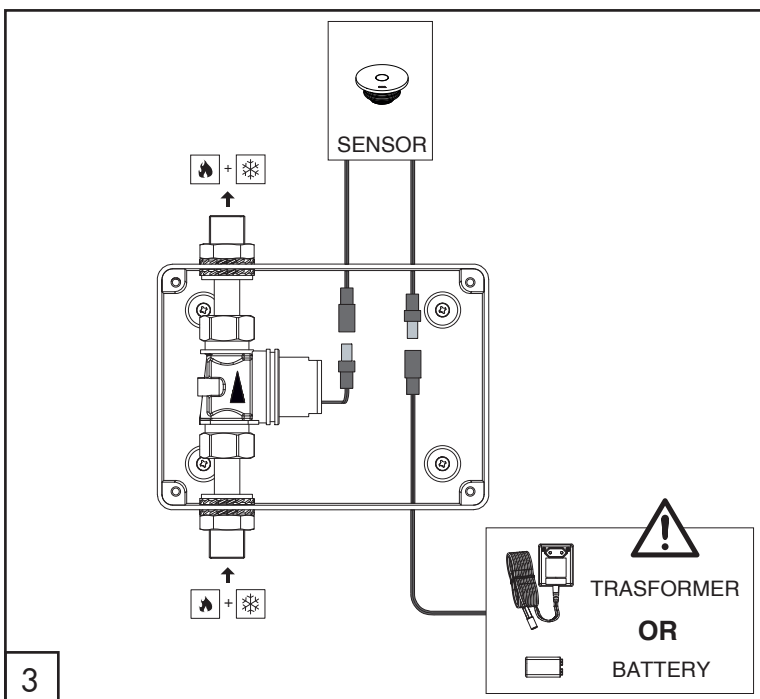
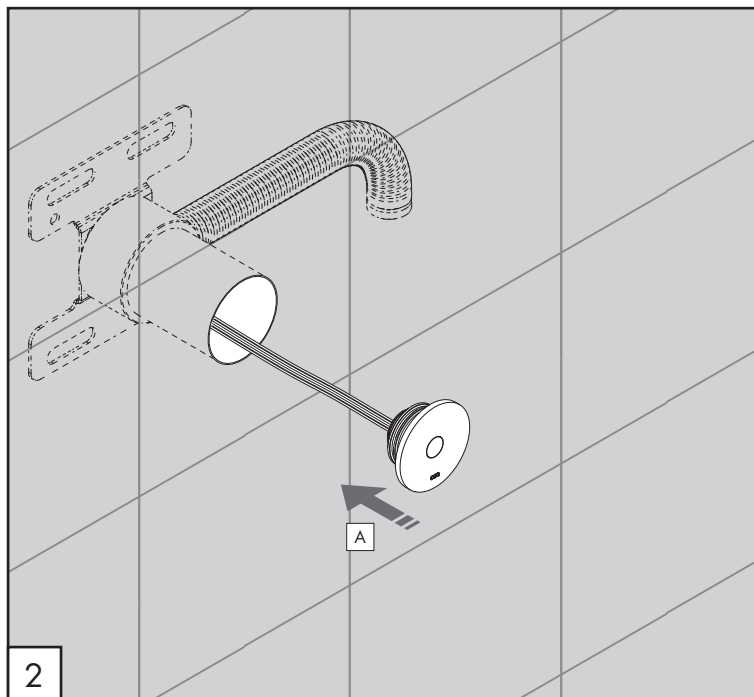
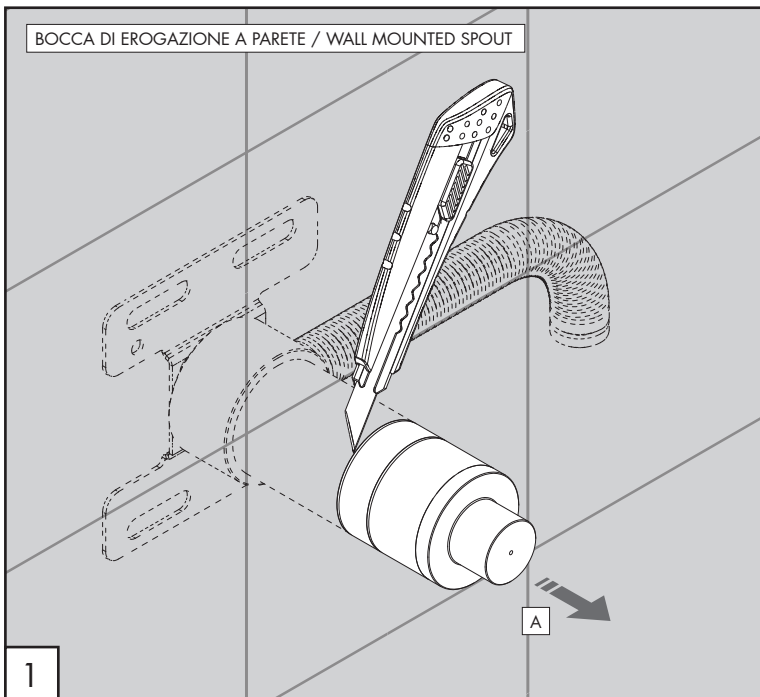
ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Ne pas installer le capteur infrarouge au moins de 1,5 mt d'un miroir, d'un objet réfléchissant, ou d'un autre capteur du même modèle. Au cas où il est installé devant un capteur d'une autre marque, il faut vérifier la distance minimale avec l'installation de ce dernier. Rincer les tuyaux avant l'installation. En cas de pressions statique de plus de 5 bar, nous vous recommandons d'installer un réducteur de pression pour éviter des dommages à l'électrovanne.

CEA

ceadesign.it

BOCCA DI EROGAZIONE A PARETE / WALL MOUNTED SPOUT



IRS03_REV15

AVVERTENZE TECNICHE

Il sensore non deve essere installato all'interno di bagni turchi. La scatola di derivazione deve essere installata all'interno di ambienti asciutti per evitare la formazione di condensa e il danneggiamento delle parti elettriche.

TECHNICAL WARNINGS

Do not install the sensor in steam rooms. The junction box must be installed in dry environments to avoid condensation and damages of electrical components.

TECHNISCHE WARNUNG

Der Sensor muss nicht in Hamams installiert werden. Der Abzweigkasten muss in trockene Räume installiert werden, um die Kondensationsbildung und die Beschädigung der elektrischen Teile zu vermeiden.

ADVERTENCIA TÉCNICA

El sensor no debe ser instalado al interno de baños turcos. La caja de derivación debe ser instalada al interno de un ambiente seco para evitar que se forme condensado y se dañen las partes eléctricas.

ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

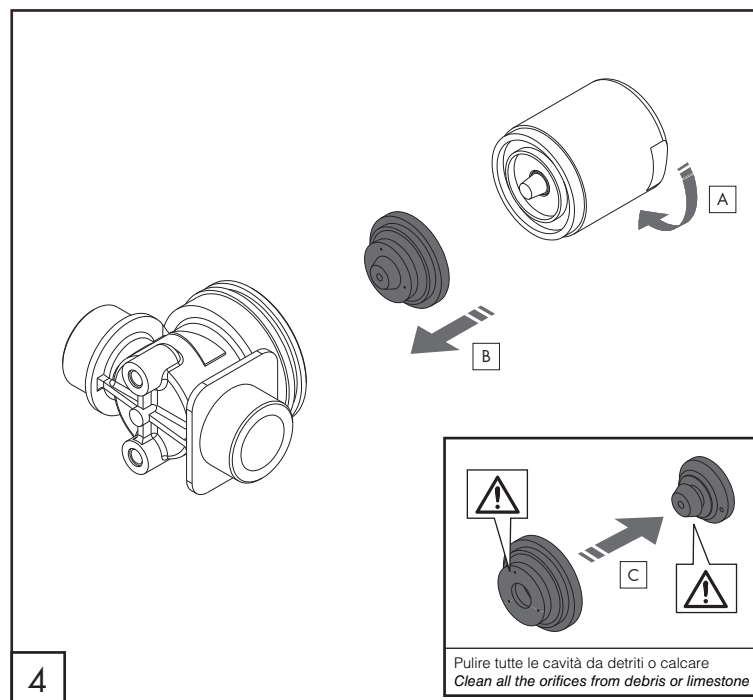
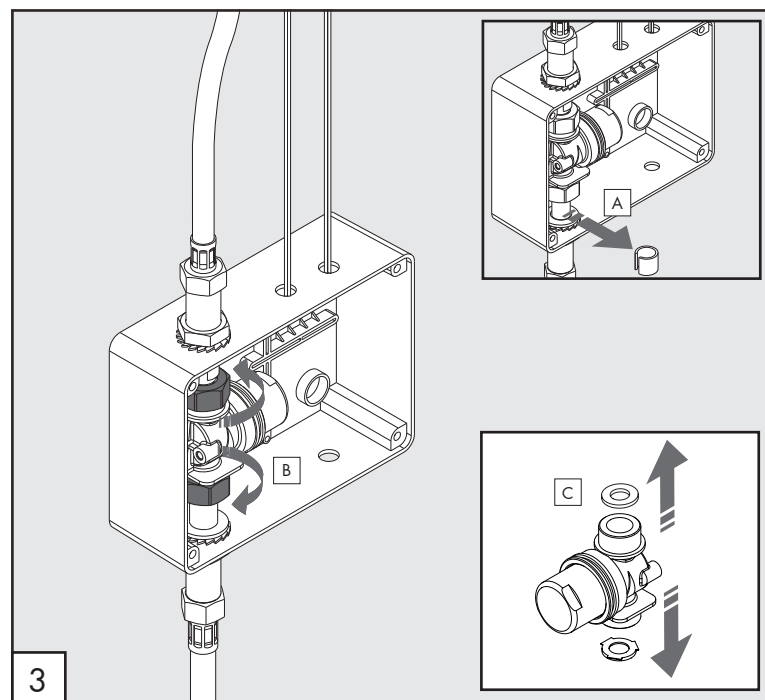
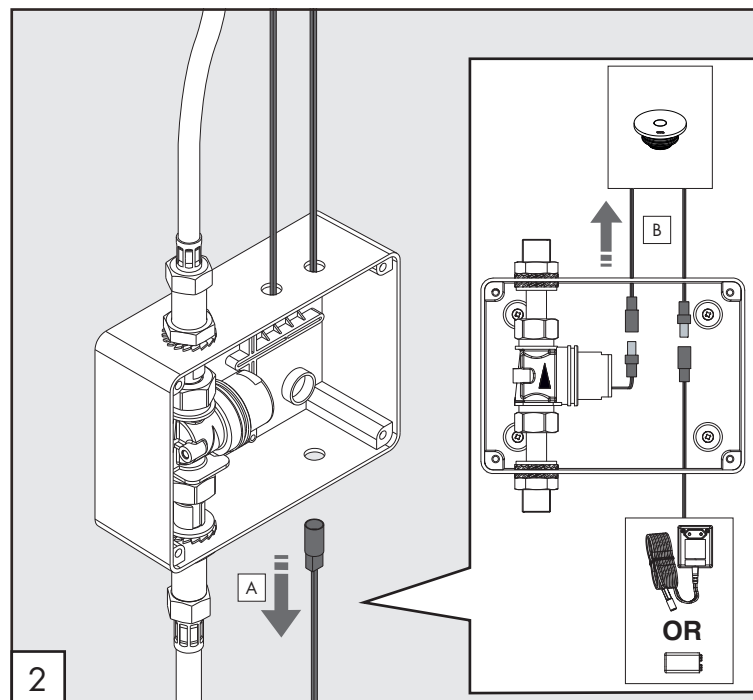
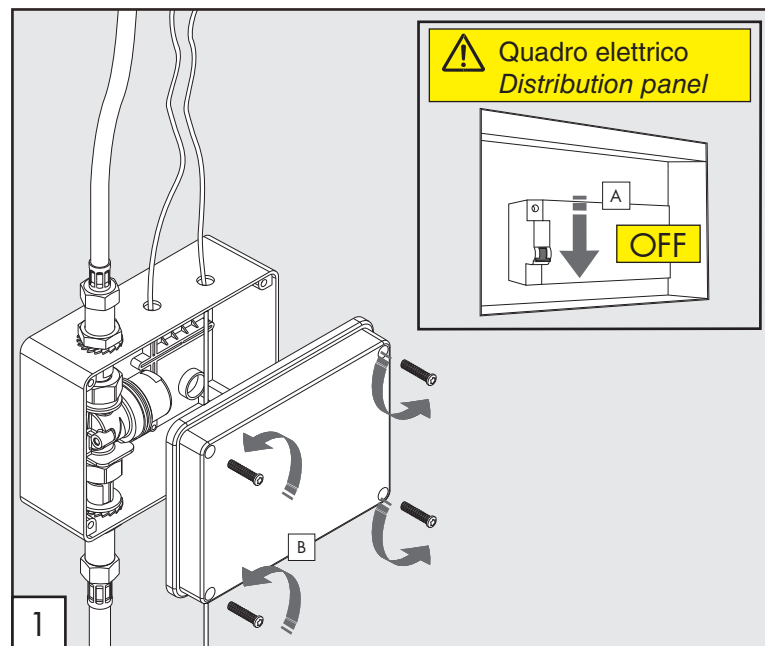
Le senseur ne doit pas être installé à l'intérieur des bains turcs. La boîte de dérivation doit être installée à l'intérieur d'environnements sèches afin d'éviter la condensation et l'endommagement des parties électroniques.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / <i>PROBLEM SOLVING</i>			
PROBLEMA <i>PROBLEM</i>	INDICATORE <i>INDICATOR</i>	CAUSA <i>CAUSE</i>	SOLUZIONE <i>SOLUTION</i>
L'acqua non esce / No water coming out	La luce del sensore lampeggia solo quando le mani dell'utilizzatore sono all'interno del raggio di riconoscimento del sensore / <i>The sensor flashes only when the user's hands are within its range</i>	Il connettore tra sensore e elettrovalvola è scollegato / <i>Connector between the sensor and solenoid valve is disconnected</i>	Collegare il connettore del sensore all'elettrovalvola / <i>Connect the sensor connector to the solenoid valve</i>
		Detriti o calcare nell'elettrovalvola / <i>Debris or limestone in the solenoid valve</i>	Svitare l'elettrovalvola e pulirla, oppure sostituire l'elettrovalvola / <i>Unscrew and clean the solenoid valve, or replace it</i> 
		L'elettrovalvola è danneggiata / <i>The solenoid valve is damaged</i>	Sostituire l'elettrovalvola / <i>Replace the solenoid valve</i>
		La pressione dell'impianto è superiore a 5 bar / <i>The water system pressure is higher than 5 bar</i>	Ridurre la pressione dell'impianto / <i>Reduce the water system pressure</i>
		La pressione dell'impianto è inferiore a 5 bar ma la pressione nel prodotto è superiore a 5 bar (a causa di un precedente e improvviso aumento della pressione nell'impianto) / <i>The water system pressure is under 5 bar but the one of the product is higher than 5 bar (because of a precedent or a sudden increase in pressure in the water system)</i>	Chiudere l'acqua dell'impianto e svitare uno dei flessibili per ridurre la pressione che blocca il prodotto / <i>Shut off the water in the system and unscrew one of the flexible pipes to reduce the pressure that blocks the product</i>

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI / PROBLEM SOLVING			
PROBLEMA PROBLEM	INDICATORE INDICATOR	CAUSA CAUSE	SOLUZIONE SOLUTION
L'acqua continua a fuoriuscire dalla bocca di erogazione / <i>The water constantly comes out from the spout</i>	Il sensore lampeggia quando le mani dell'utente sono all'interno del raggio di riconoscimento del sensore / <i>The sensor flashes when the user's hands are within its beam</i>	Detriti o calcare nel diaframma / <i>Debris or limestone in the diaphragm</i>	Svitare l'elettrovalvola e pulirla, oppure sostituire l'elettrovalvola / <i>Unscrew and clean the solenoid valve, or replace it</i> 
	Il sensore non lampeggia quando le mani dell'utente sono all'interno del raggio di riconoscimento / <i>The sensor does not flash when the user's hands are within its beam</i>	Il sensore è sporco o coperto / <i>Sensor is dirty or covered **</i>	Pulire o eliminare la causa dell'interferenza / <i>Clean or remove the interference cause</i>
		Il sensore percepisce il riflesso dal lavabo o da un altro oggetto / <i>The sensor detects the reflection of the washbasin or of another object</i>	Diminuire il raggio di riconoscimento o le cause di riflesso / <i>Decrease the range or remove the reflection cause</i>
		La superficie del sensore è rovinata / <i>The sensor surface is ruined</i>	Sostituire il sensore / <i>Replace the sensor</i>
Il flusso d'acqua è diminuito / <i>Water flow diminished</i>		L'aeratore è ostruito / <i>Aerator is clogged</i>	Remove and clean the aerator / <i>Rimuovere e pulire l'aeratore</i> 

** In questo caso il flusso d'acqua si arresterà in ogni caso dopo 90 secondi entrando in "Modalità di sicurezza" / *In this case, the water flow will stop in any case after 90 seconds, going in "Security Mode"*

 Seguire attentamente le indicazioni di seguito riportate <i>Carefully follow the instructions below</i>



IRS03

_REV15

AVVERTENZE TECNICHE

Per la pulizia della superficie del sensore utilizzare solo acqua e sapone, quindi asciugare con un panno o un asciugamano pulito. Durante la pulizia delle piastrelle del bagno, la superficie del sensore deve essere protetta da eventuali schizzi di detersivi aggressivi.

Non usare lana d'acciaio o detersivi contenenti alcool, acidi, abrasivi o simili che potrebbero danneggiare la superficie del sensore.

TECHNICAL WARNINGS

The sensor's surface must be cleaned up with water and soap only and it must be dried through a clean cloth or a towel.

During the bathroom tiles' cleaning, the sensor's surface must be protected from harsh detergents.

Do not use steel wool or alcohol detergents, acids, abrasives products and similar, which can damage the sensor's surface.

TECHNISCHE WARNUNG

Die Sensoroberfläche nur mit Wasser und Seife säubern, dann mit einem Tuch oder Handtuch trocknen.

Wenn Sie die anderen Badoberflächen säubern, müssen Sie den Sensor von den Spritzen anderen Reinigungsmitteln schützen. Keine Stahlwolle oder Reinigungsmittel wie Alkohol, Säuren, Schleifmittel oder ähnliche benutzen, da sie die Sensoroberfläche beschädigen können.

ADVERTENCIA TÉCNICA

Para la limpieza de la superficie del sensor utilizar sólo agua y jabón, secar con un paño o toalla limpia.

Cuando se limpian los azulejos del baño, se tiene que proteger la superficie del sensor desde detergentes agresivos.

No utilizar lana de acero o detergentes que contienen alcohol, ácidos, abrasivos o productos similares que pueden dañar la superficie del sensor.

ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

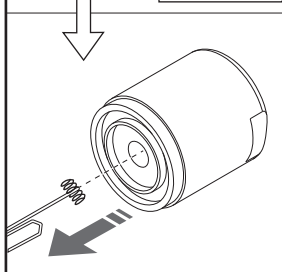
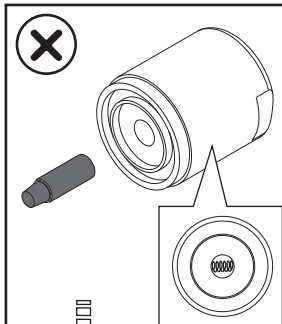
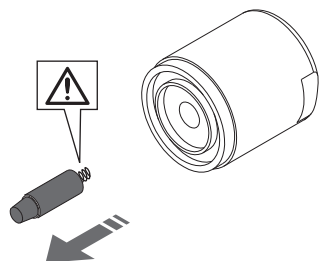
Pour nettoyer la surface du capteur, il faut utiliser seulement de l'eau et du savon et ensuite, l'essuyer avec un chiffon ou une serviette propre.

Pendant le nettoyage du carrelage de la salle de bain, il faut protéger la surface du capteur des éclaboussures des détergents agressifs.

Ne pas utiliser de la laine d'acier ou des détergents contenant alcool, acides, abrasifs ou similaires, qui pourraient ruiner la surface du capteur.



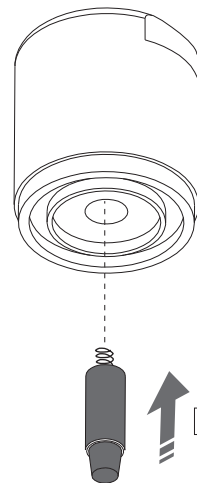
Verificare che la molla non sia rimasta all'interno del corpo dell'elettrovalvola. In tal caso, rimuoverla e riposizionarla in modo corretto / *Verify that the spring has not remained inside the solenoid valve body. In this case, remove it and arrange it correctly*



5



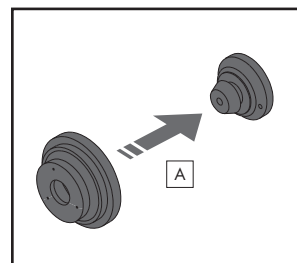
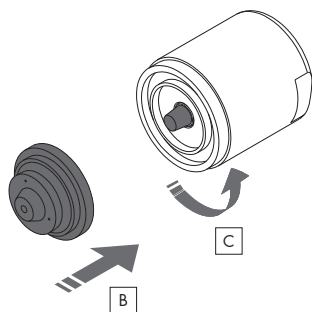
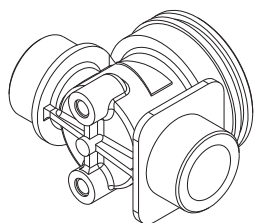
Mantenere il pistone in posizione verticale con la molla rivolta verso l'alto durante il montaggio / *Keep the piston in a vertical position with the spring facing upwards during assembly*



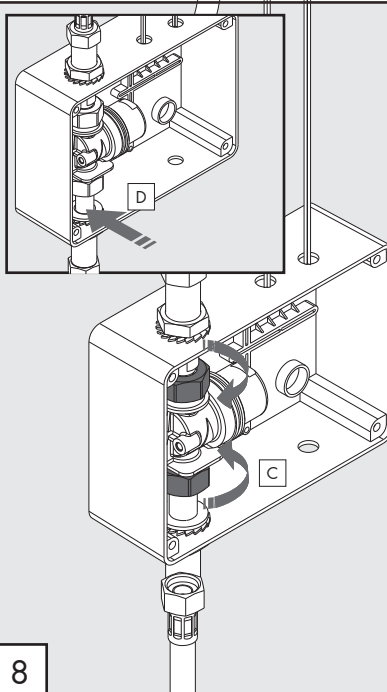
CLICK

A

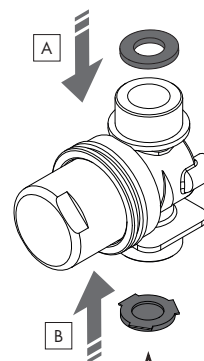
6



7



8



FILTER

IRS03

_REV15

PORTATE / FLOW RATE

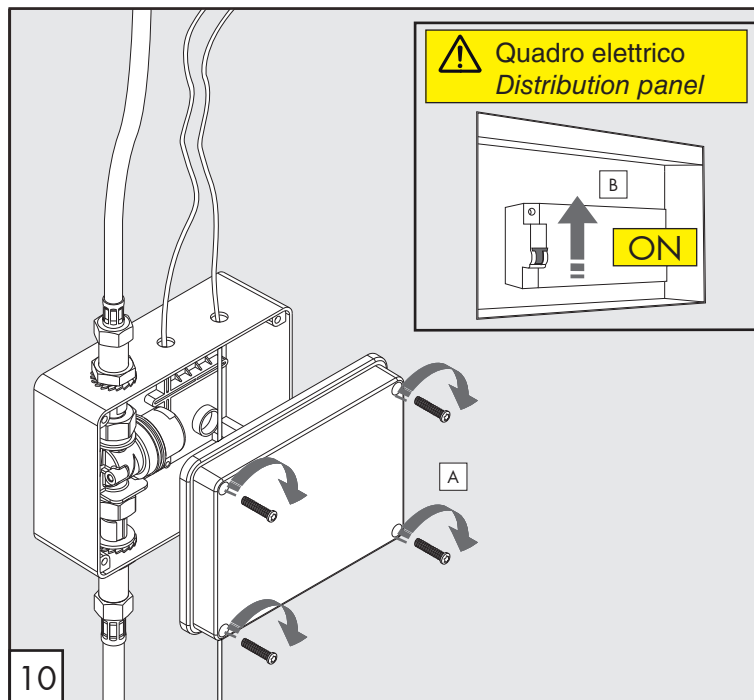
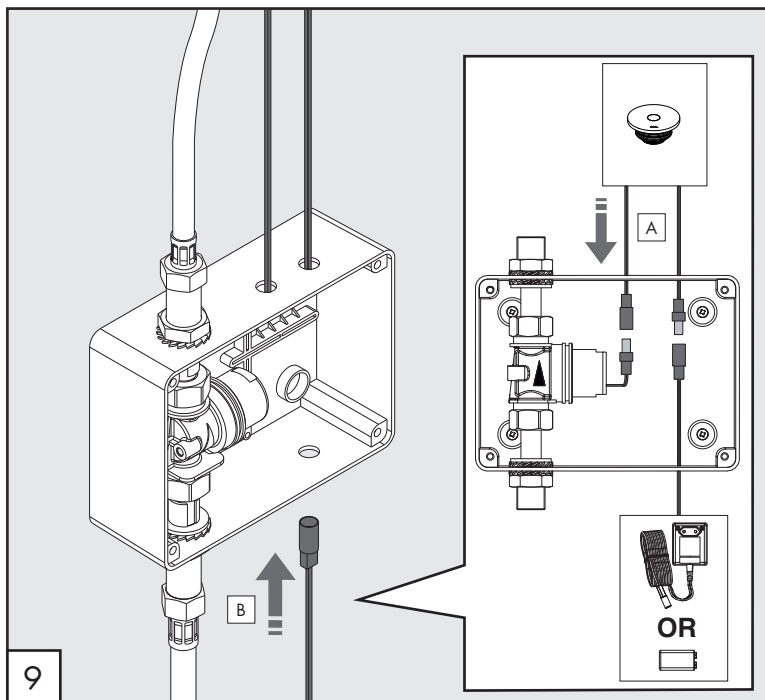
BAR	l/min	gpm
1	7,8	2.0
2	10,9	2.9
3*	13,4	3.5
4	15,6	4.1
5	17,6	4.6

* Pressione consigliata
Recommended pressure

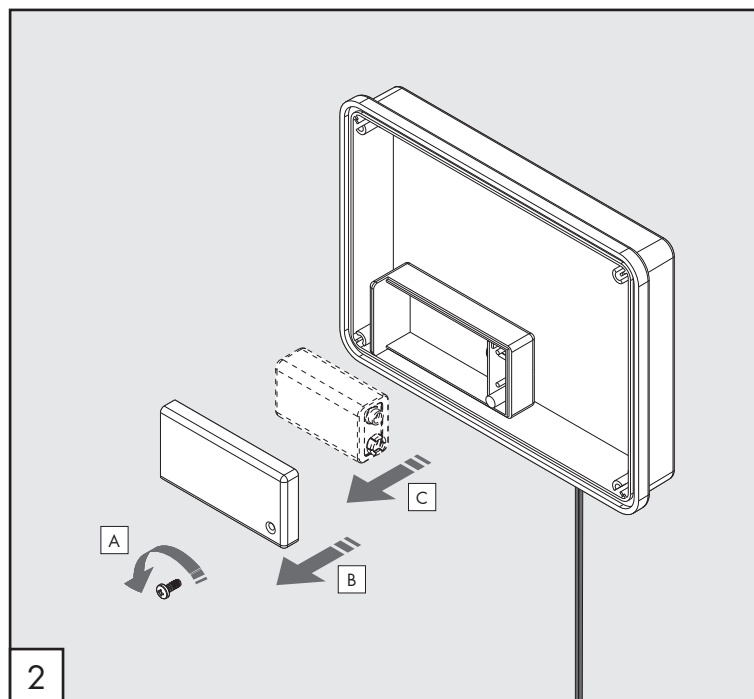
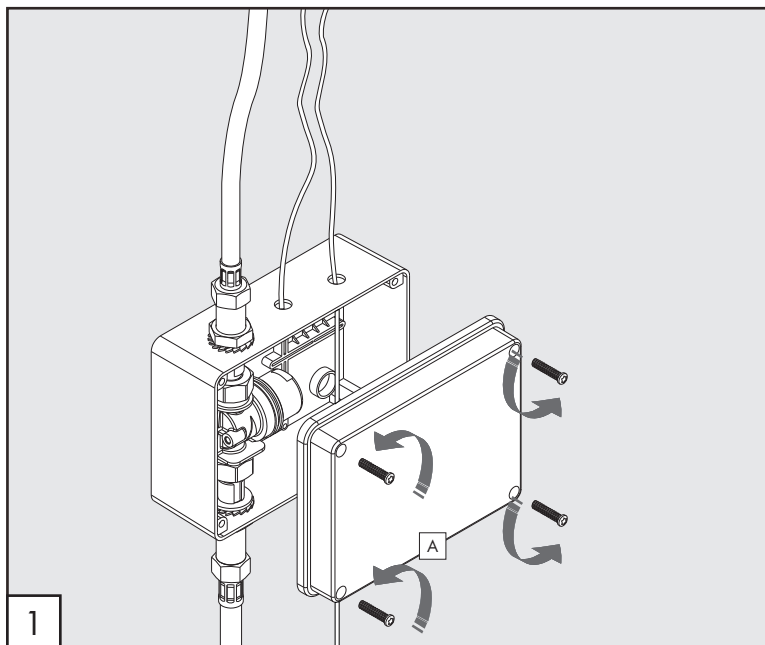
max. 70 °C
max. 158 °F

CEQ

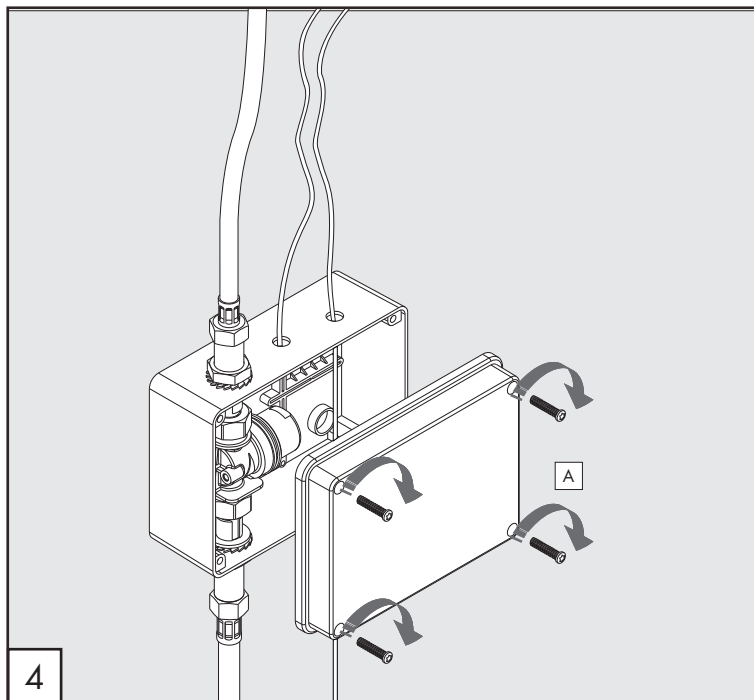
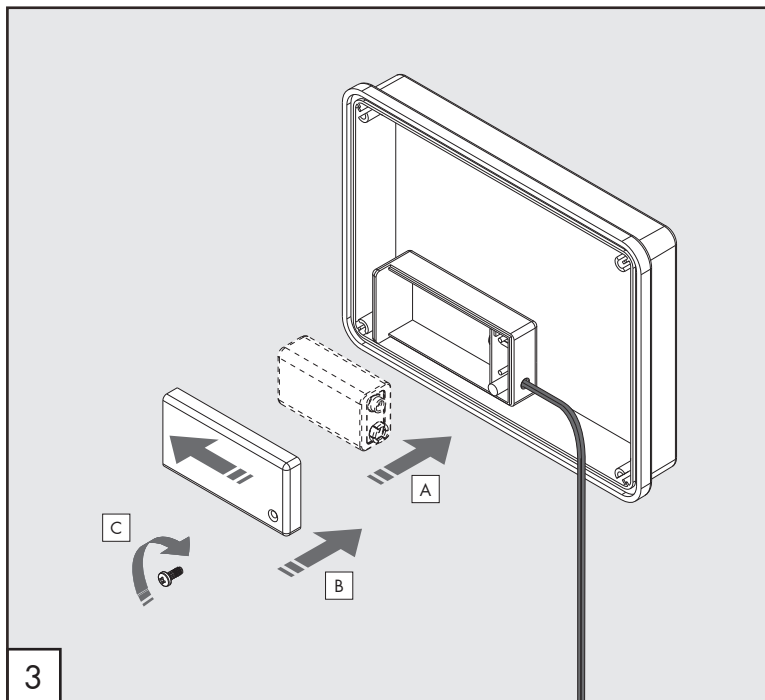
ceadesign.it



SOSTITUZIONE BATTERIA / BATTERY REPLACEMENT / BATTERIE ERSATZ /
SUSTITUCIÓN DE BATERÍA / REMPLACEMENT DE LA BATTERIE



IRS03_REV15



IRS03_REV15

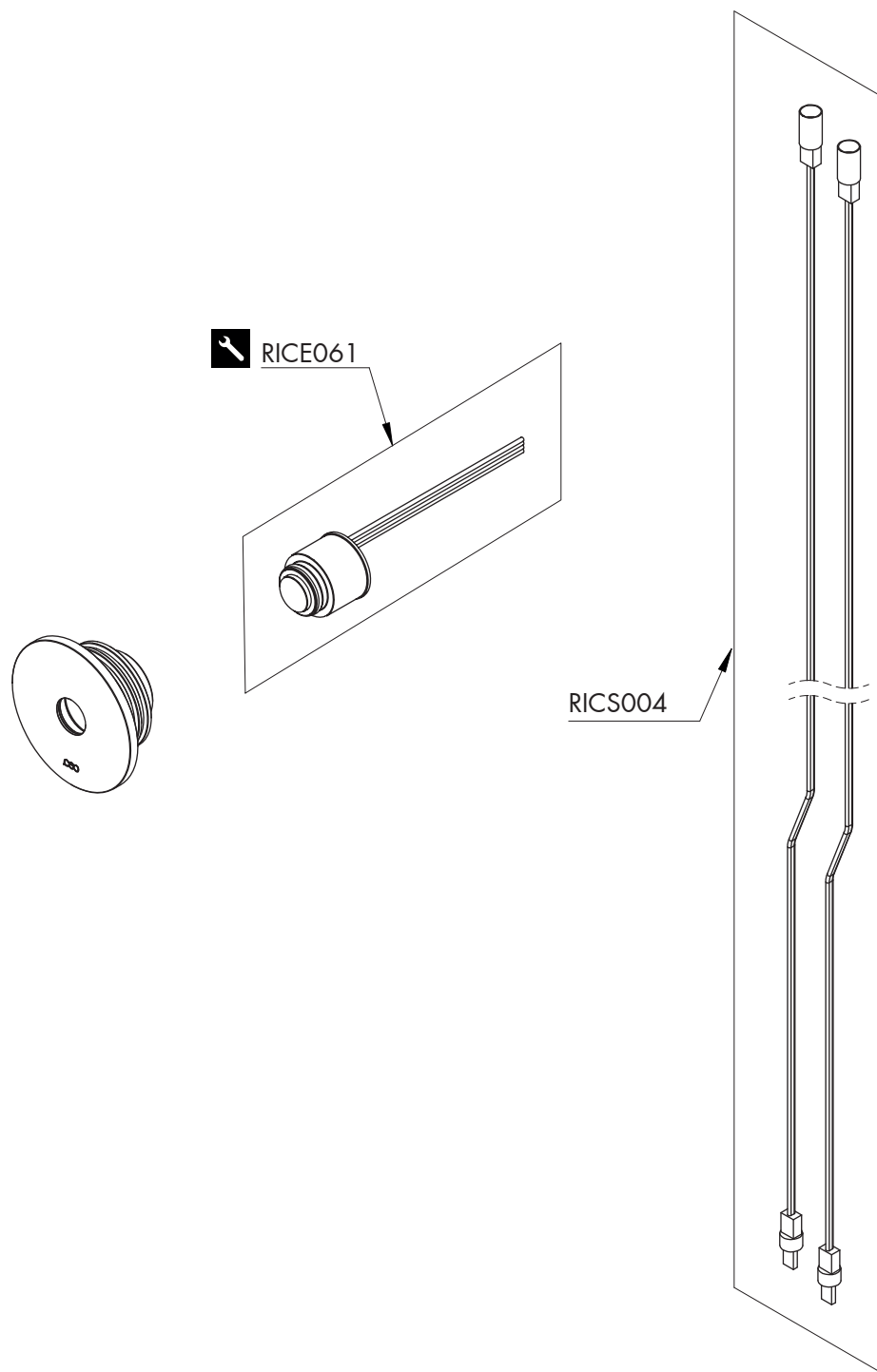
IRS03

_REV15

RICAMBI / SPARE PARTS

RICE061 Sensore a raggi infrarossi
On/off infrared sensor

RICS004 Prolunga L. 2000 mm / *Extension L. 2000 mm*



LEGENDA / LEGEND

ICONE / ICONS

 Utensile incluso nel ricambio
Tool included in spare part

CEQ